**Skater Hockey**
**Inline Hockey**

# Match Sheet
# Spielbericht
# Rapport de jeu
# Rapporto di gara

| Team / Mannschaft / Club Società | | League/Liga Ligue/Lega |
|---|---|---|
| CLUB 1 | Courroux Wolfies II | 2L |
| CLUB 2 | Rossemaison III | 2L |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lieu / Ort Location / Luogo | Courroux | Date / Datum Date / Data | 06.05.2017 |
| Start / Beginn Début / Inizio | 16:00 | End / Ende Fin / Fine | 17:53 |
| Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara | DA13 | | |
| Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato | X | Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole | |
| Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo | | Cup / Pokal Coupe / Coppa | |
| Other / Sonstiges Autre / Altro | | Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori | 20 |

| | No Card / Liz. No Lic. / Tess. | Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome | Signature / Firma Unterschrift |
|---|---|---|---|
| Time Keeper Chronométreur | 207307 | GROSSENBACHER Amélie | |
| Official scorer Marqueur | 9081 | ALLAZ Aline | |
| Referee 1 Arbitre 1 | 9033 | HUGUET Yannis | |
| Referee 2 Arbitre 2 | 209139 | STUDER Matthieu | |
| Tech, Director Directeur tech. | | | |

## RESULT

| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO | CLUB 1 | CLUB 2 | FINAL CLUB 1 | FINAL CLUB 2 |
|---|---|---|---|---|
| 1 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 2 | 8 | 7 |
| 2 Time / Drittel Tiers / Tempo | 2 | 4 | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Courroux Wolfies II | |
| 3 Time / Drittel Tiers / Tempo | 4 | 1 | CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma | |
| Overtime / Verl. Prol. / Sup. | 0 | 0 | CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma | |
| Penalty / Rigori | 0 | 0 | | |

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

## 1 Courroux Wolfies II

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9 | C | PORTMANN Romain | | | | 2298 |
| 45 | A | SCHALLER Ludovic | | | | 96239 |
| 31 | G | KURY Richard | X | X | X | 209515 |
| | G | | | | | |
| 76 | | DOMINE Patrick | | | | 201574 |
| 4 | | FLEURY Guillaume | | | | 208167 |
| 40 | | GIRARDIN Félicien | | | | 211423 |
| 14 | | GIULIANI Joël | | | | 208169 |
| 99 | | MOSER Grégoire | | | | 203368 |
| 35 | | SPIESS Marc | | | | 204427 |
| 10 | | WÜST Lucas | | | | 97140 |
| 32 | | CATTIN César | | | | 215068 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | 96236 |
|---|---|---|---|
| | MACQUAT René | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13:25 | 45 | 9 | 1 | | | | |
| 19:37 | 45 | 40 | 2 | | | | |
| 29:04 | 10 | 9 | 3 | | | | |
| 31:25 | 10 | 45 | 4 | | | | |
| 40:39 | 35 | | 5 | | | | |
| 50:05 | 35 | | 6 | | | | |
| 54:39 | 35 | 76 | 7 | | | | |
| 58:53 | 35 | 10 | 8 | | | | |
| | | | | TOTAL | | 8 | |
| TIME OUT | | | | X | | X | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | End / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 07:58 | 76 | 2 | 00:00 | 09:58 | C1 |
| 43:33 | 14 | 2 | 00:00 | 45:33 | D |
| 59:59 | 76 | 2 | 00:00 | 60:00 | C1 |
| TOTAL | | | | 6 min | |

## 2 Rossemaison III

| Nr. No. | | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | | | | Card / Pass Lic / Tess No |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 91 | C | CHARIATTE Grégoire | | | | 96302 |
| 86 | A | MUSTER Jérémy | | | | 96289 |
| 20 | G | LAPAIRE Mickael | X | X | X | 96292 |
| 93 | G | CANZANELLA Milowan | | | | 209155 |
| 10 | | RODRIGUEZ Anthony | | | | 97193 |
| 99 | | FREI Kodjo | | | | 96305 |
| 22 | | CHAPPUIS Alan | | | | 201611 |
| 3 | | JOLIAT Didier | | | | 209119 |
| 92 | | FREI Mathias | | | | 97147 |
| 26 | | CUTTAT Bastien | | | | 96303 |
| 25 | | BORTOLON Fabien | | | | 208083 |
| 94 | | CONRAD Sidney | | | | 210276 |
| 13 | | RANZI Ludovic | | | | 201648 |
| 71 | | CHRISTEN Julien | | | | 97378 |

| COACH | Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome | Signature | |
|---|---|---|---|
| | | | |

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

| Time / Zeit Temps | G | A | T | Time / Zeit Temps | G | A | T |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 07:01 | 99 | 71 | 1 | | | | |
| 12:16 | 86 | 3 | 2 | | | | |
| 22:22 | 10 | | 3 | | | | |
| 25:00 | 10 | 99 | 4 | | | | |
| 27:20 | 25 | 71 | 5 | | | | |
| 39:39 | 91 | 71 | 6 | | | | |
| 54:21 | 10 | | 7 | | | | |
| | | | | TOTAL | | 7 | |
| TIME OUT | | | | | | | |

**Penalties / Strafen / Punitions**

| Time / Zeit Temps | Nr. No. | min | Start | On / Ende Fin / Fine | code |
|---|---|---|---|---|---|
| 28:10 | 94 | 2 | 00:00 | 29:04 | J1 |
| 30:15 | 10 | 2 | 00:00 | 31:25 | V4 |
| 43:33 | 86 | 2 | 00:00 | 45:33 | V4 |
| 57:28 | 3 | 2 | 00:00 | 58:53 | H |
| 59:59 | 91 | 2 | 00:00 | 60:00 | C1 |
| TOTAL | | | | 10 min | |